



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

AMENDMENT NO. 003 N° DE LA MODIFICATION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Deborah.Moldowan@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Title – Titre SEWING MACHINE, INDUSTRIAL/MACHINE A COUDRE, INDUSTRIELLE	Solicitation No. – N° de l'invitation W8486-217489/B
Date of Amendment – Date de modification August 28, 2020/ 28 aout 2020	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : Debbie Moldowan by e-mail/ Par courrier électronique Deborah.Moldowan@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de telephone 819-939-0832	FAX No. – N° de fax
Destination - See herein/Voir ici	

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à :
2 :00 EDT/ 14 :00 HAE
On: – le :
September 8, 2020/8 septembre 2020

Delivery Required – Livraison exigée See herein/Voir ici
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) Name – Nom _____ Title – Titre _____ Signature _____ Date _____

LA PRÉSENTE MODIFICATION VISE À RÉPONDRE AUX QUESTIONS :

Question1 : Afin d'offrir les meilleurs produits adaptés à vos besoins, Pourriez-vous s'il vous plaît fournir les caractéristiques importantes et les spécifications que vous recherchez et vous allez évaluer des produits équivalents sur la base?

Réponse 1 : Conformément à l'invitation à soumissionner, nous cherchons à obtenir les modèles énumérés à l'annexe A pour ce qui est des spécifications. Tous les équivalents seront évalués conformément à la section 2.1.2 Équivalence de l'équipement de la demande de soumissions et doivent démontrer, au moyen des spécifications fournies dans la soumission proposée, qu'ils sont « équivalent en forme, en ajustement, en fonction, en qualité et en rendement à l'équipement demandé par le Canada qui a été décrit dans la demande de soumissions qui a donné lieu au contrat ».

Question 2 : En ce qui concerne l'« ANNEXE « A » – EXIGENCE » et l'« ANNEXE 1 À LA PARTIE 3 DU BARÈME DE PRIX DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS » La destination de livraison pour l'article 4, NNO 3530-21-906-0681, mentionné à l'annexe « A » – indique le ministère de la Défense nationale,7 DAFC Edmonton, 195 Avenue et 82 Street Edmonton (Alberta) T5J 4J5 Canada et la livraison de l'article 4, NNO 3530-21-906-0681 dans « PIÈCE JOINTE 1 À LA PARTIE 3 DU BARÈME DE PRIX DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS », indique que le ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montréal, 6363, rue Notre-Dame St E. Montréal (Québec) H1N 2E9 Canada

Réponse 2 : La bonne adresse de livraison pour l'article 4, NNO 3530-21-906-0681 est « Ministère de la Défense nationale,7 DAFC Edmonton, 195 Avenue et 82 Street Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada »

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés